

# 联合国 大会



Distr.  
GENERAL

A/33/214  
22 September 1978  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

第三十三届会议  
临时议程\* 项目 88

联合国妇女十年：平等、发展与和平

妇女在教育方面的地位和作用

秘书长的报告

## 目 录

	<u>段次</u>	<u>页次</u>
一. 导言 .....	11 - 7	3
二. 联合国在大会第 31/134 号决议范围内的 行动 .....	8 - 15	6
A. 为执行审查已取得进展的职务而 采取的行动 .....	8 - 11	6
B. 在行政协调委员会范围内采取的 行动 .....	12 - 15	7
三. 在国家一级采取的措施和行动 .....	16 - 29	8
A. 各国政府采取的措施和行动 ...	16 - 23	8
1. 平等接受各级教育和训练	18 - 19	9

\* A/33/150。

目 录 (续)

2. 免费和义务教育 .....	20	10
3. 男女同校和课程 .....	21	10
4. 旨在扫除文盲的努力, 包括成人教育 .....	22 - 23	10
B. 非政府组织的活动和意见 .....	24 - 29	10
四. 政府间组织采取的措施和行动 .....	30 - 40	12
A. 美洲妇女委员会 .....	31 - 37	12
B. 阿拉伯妇女地位委员会 .....	38 - 40	15

附件

一、联合国教育、科学及文化组织大会于一九六〇年十二月十四日通过的《取缔教育歧视公约》的缔约国。 到一九七八年八月三十一日的情况 .....	16
二、国际劳工组织大会于一九五八年六月二十五日通过的《歧视（就业和职业）公约》的缔约国。 到一九七八年八月三十日的情况 .....	17
三、国际劳工组织大会于一九七五年六月二十三日通过的《发展人力资源公约》的缔约国。 到一九七八年八月三十一日的情况 .....	19

## 一. 引言

1. 大会第三十一届会议通过了题为《改善妇女在教育方面的地位和作用》的第31/134号决议。在该决议内，大会回顾《消除对妇女歧视宣言》强调需要采取一切适当措施，保证妇女在各级教育享有和男子平等的权利，又回顾其一九七五年十二月十五日第3520(XXX)号、第3521(XXX)号、第3522(XXX)号、第3523(XXX)号和第3524(XXX)号等决议。大会认识到一个国家充分和完全的发展，需要妇女和男子在平等的条件下，最大限度地参与一切方面的工作，以及妇女须有和男子平等的权利、机会和义务，特别是在教育和专业及职业训练各方面使她们能够充分参与发展过程。大会又认识到提倡妇女教育的重要性，及其对教养年轻一代的影响，以及在国家、区域和国际各级上，扫除文盲和提高妇女教育水平方面，交流经验的重要性。

2. 然而，由于注意到扫除文盲运动在全世界尽管有所进展，妇女文盲率仍远超过男子，甚至还在某些情况下继续增长，大会因而呼吁尚未成为下列公约缔约国的国家加入这些公约：《一九六〇年取缔教育歧视公约》<sup>1</sup>；《一九五八年歧视（就业和职业）公约》<sup>2</sup>；和《一九七五年发展人力资源公约》<sup>3</sup>。大会要求各国必要时在它们的经济、社会和文化方案内，采取目的在于改善妇女在教育方面的地位和作用具体的短期和长期措施，铭记着《消除对妇女歧视宣言》的规定、《为实现国际妇女年目标的世界行动计划》<sup>4</sup>中关于教育和训练，特别是有关增加识字人数和妇女在各级教育上有平等机会的规定，以及上述三项公约的规定和其他有关建议。

---

<sup>1</sup> 联合国：《条约汇编》，第429卷，第93页。

<sup>2</sup> 国际劳工组织：《公约及建议，一九一九至一九六六年》（一九六六年，日内瓦），第111号公约。

<sup>3</sup> 国际劳工局：《公报》，第五十八卷，一九七五年，A辑，第1号，第142号公约。

<sup>4</sup> 《国际妇女年世界会议的报告》（联合国出版物，出售品编号：E.76.IV.1），第二章，A节。

3. 在该决议中，大会进一步要求各国于必要时，尤其是在联合国妇女十年期间，采取一切可能措施来扫除妇女文盲。它还敦促还没有这样做的国家考虑采取一切适当措施，提供免费和义务小学教育，可能时提供各级免费教育，包括专业、职业和技术教育，并应无歧视地对妇女开放；促进男女同校，并保证妇女和男子都能平等获得奖学金和其他教育补助金。

4. 在建议各国采取措施，特别是通过在国家、区域和国际各级举办的讲习班、讨论会和座谈会，扩大有关改善妇女在教育方面的地位和作用的经验交流后，大会请各会员国以及有关的专门机构、区域委员会、有关系的各政府间组织和具有经济及社会理事会协商地位的非政府组织，向秘书长提出它们关于改善妇女在教育方面的地位和作用的意见。秘书长在协同联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）和国际劳工组织（劳工组织）编制一份报告以便提交大会第三十三届会议时，要考虑这些资料。本报告就是按照这项要求而编制的。

5. 改善妇女在教育方面的地位和作用是联合国所继续关心的问题。本报告描述联合国在这个重要领域最近采取过的行动，以及各国政府、非政府组织和政府间组织送交秘书长的答复。联合国系统内有关组织，包括有关的专门机构和区域委员会所提出的资料载于大会第三十三届会议将收到的另一份报告，其内载有关于联合国妇女十年机构间联合方案的研究。此外，按照大会第31/134号决议第6段的要求提出的意见交由行政协调委员会的教育及训练小组委员会第七届会议在题为“协调联合国系统旨在向妇女提供教育和训练的活动”的项目下予以充分讨论。该届会议预定在一九七九年举行。预期将要使用会议的协商经过和达成的结论来编制联合国妇女十年后五年的行动方案，这项方案将提交妇女地位委员会一九八〇年一月的第二十八届会议，和定于一九八〇年举行的联合国妇女十年世界会议。在这方面，应当注意，按照经济及社会理事会关于联合国妇女十年世界会议的次主题：“就业、保健和教育”的决议（E/1978/32号文件），会议要着重拟定妇女参与发展过程的新战略，特别是通过提供充分的保健和教育设施促进与男子平等的经济和就业机会。

6. 根据以上提出的各点和本报告所包含的资料，大会也许会注意到联合国为了提高妇女地位正在采取和计划采取的努力仍以妇女在教育方面的地位和作用问题为中心，因而决定必要时在联合国妇女十年世界会议之后继续审议这个主题。

7. 本报告的实质内容分三部分。第一部分叙述联合国在大会第 31/134 号决议范围内的行动，包括为执行关于必须审查已取得进展的职务所采取的行动，和在行政协调委员会范围内采取的行动。第二部分讨论各国政府和非政府组织在国家一级采取的行动。最后一部分是关于政府间组织所采取的行动。本报告末尾载有三个附件，列出到一九七八年八月三十一日为止，下列公约的缔约国情况：《一九六〇年取缔教育歧视公约》（附件一）；《一九五八年歧视（就业和职业）公约》（附件二）；《一九七五年发展人力资源公约》（附件三）。

## 三、联合国在大会第 31/134 号决议范围内的行动

### A. 为执行审查已取得进展的职务而采取的行动

8. 为了监测《消除对妇女歧视宣言》和有关文件的执行情况而建立的报告制度在经常处理妇女在教育方面的地位问题。这个制度原来由经济及社会理事会一九六八年五月三十一日第 1325(XLIV) 号决议和一九七二年六月二日第 1677(LII) 号决议采用，现在又受到大会一九七五年十二月十五日第 3520(XXX) 号决议第 12 段中的建议的加强。因此，妇女地位委员会自一九六九年以来的每一届会议都审议了秘书长关于该宣言执行情况所作的报告，其中还讨论了女子和妇女的教育和训练等问题。最近的一份报告，题为“促进男女在生活的一切方面按照国际标准和《消除对妇女歧视宣言》享有充分平等”(A/32/216 和 Add. 1 与 2)，已向大会第三十二届会议提出，又向妇女地位委员会第二十七届会议提出。这份报告的依据是向各国政府、专门机构和具有经济及社会理事会的咨商地位的非政府组织征求情报所得到的答复。征求的情报范围涉及宣言的每一条，包括关于教育和训练的第九条，重点在于采取行动的发展状况，法律上现有的情况，事实上现有的情况，两种情况之间如果有的差异，包括阻止彻底实现宣言的任何障碍，以及任何一般趋势。

9. 关于教育和训练方面。该报告分析和/或择要摘录了由十九个会员国、一个专门机构和四个非政府组织收到的资料。在编写下面第三节时采用了这些情报，它们涉及：

- (a) 进入各种教育机构，包括大学、职业、技术和专业学校就读的条件平等；
- (b) 不论是否男女同校，课程的选择、考试、师资的标准、校舍和设备的质量相同；
- (c) 领受奖学金和研究补助金的机会相等；

(d) 接受成人教育、包括成人识字教育的机会相等

10. 大会一九七五年十二月十二日的第3490(XXX)号决议、一九七五年十二月十五日的第3520(XXX)号决议和经济及社会理事会一九七七年五月十二日的第2060(LXII)号决议要求对于世界行动计划<sup>4</sup>执行方面已取得的进展进行审查和评价；在这项工作的范围内，一九七七年七月二十五日向各国政府发出了一份问题单，其中第三节是关于教育和训练——包括各种文化活动的。

11. 根据收到的答复，编写了一份报告提交妇女地位委员会第二十七届会议(E/CN.6/611)。该报告中关于妇女教育和训练的一节是根据十五个国家<sup>5</sup>的答复的。收到的情报讨论了受各级教育和训练的机会平等；关于男女在教育方面平等的立法和其他改革；女性得在各级教育上入学；鼓励妇女教育和训练包括成人教育的特别措施；改进妇女技能的特别方案；修改教材、课程和教师训练和消除文盲等。

B. 在行政协调委员会范围内采取的行动

12. 请大会注意联合国妇女十年的机构间方案的研究报告。根据大会第32/138号决议，大会第三十三届会议面前将有该份报告，供其审议。

13. 这个方案是在行政协调委员会的范围内发展起来的，而社会发展和人道事务中心则为方案的焦点，它起沉于大会第3520(XXX)号决议的第5(b)段。它除了别的以外，包括把联合国系统有关组织就提高妇女地位所采取的持续性和有规划的活动综合起来，它把联合国系统的活动划分为九个主要目标，其中之一是要“做到男女两性受各类、各级教育和训练的机会平等。”

---

<sup>5</sup> 这里面也包括那些答复太晚的国家，关于本题目所编写的前一份报告来不及采用这些国家的情报。

14. 这个主要目标的内容涉及联合国粮食及农业组织(粮农组织)、国际劳工组织(劳工组织)、联合国开发计划署(开发计划署)、联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)、联合国儿童基金(儿童基金)、世界卫生组织(卫生组织)、世界银行、世界粮食方案、联合国巴勒斯坦难民救济和工程处(近东救济工程处)和联合国人口活动基金(人口活动基金)等组织。因此,研究报告中有关主要目标四的部分将使大会对于联合国系统正在为妇女教育和训练所从事全球性努力的情况,有一概念。

15. 直接执行大会第31/134号决议所作的国际行动的另一个方面是把关于协调联合国系统旨在为妇女提供教育和训练的各种活动这个项目列入于一九七八年三月在日内瓦举行的行政协调委员会第六届会议中教育和训练小组委员会的议程。予期一九七七年的第七届会议将对这个问题进行全面审查,那时也可能会从经济及社会理事会关于联合国妇女十年世界会议的次主题:“就业、保健和教育”的第1978/32号决议的角度来审查此事。

### 三 在国家一级采取的措施和行动

#### A. 各国政府采取的措施和行动

16. 上面第二节所提到的秘书长的报告(A/32/216/Add. 1和2, E/CN. 6/611),是根据二十九个国家提出的关于妇女教育和训练的几个方面的情报编就的<sup>6</sup>。许多提出报告的国家都叙述了提高各个水平——初等、中等、高等——的妇女教育,其中包括职业和技术训练所采取的教育改革和训练措施。它们采取

---

<sup>6</sup> 澳大利亚、奥地利、巴巴多斯、保加利亚、中非帝国、智利、古巴、丹麦、厄瓜多尔、芬兰、德意志民主共和国、德意志联邦共和国、伊朗、爱尔兰、以色列、象牙海岸、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马拉维、蒙古、荷兰、新西兰、挪威、巴基斯坦、新加坡、西班牙、苏丹、乌克兰苏维埃社会主义共和国、美利坚合众国。



的种种办法和计划有：立法、义务教育、男女同校、奖学金等鼓励办法。由于初等和中等教学设备增加，这些国家——无论是发展中国家还是发达国家——的妇女教育水平都有所提高。但是，大部分的工作都是针对提高全国人民的文化水平，妇女文盲这个个别问题所受到的注意比较少。

17. 本节载有这些国家报道的关于专为妇女进行的教育和训练的各个方面的情报。由于这些情报都载在上述的 A/32/216/Add.1 和 2 以及 E/CN.6/611 号文件，此处只把有关情报摘要列出。

### 1. 平等接受各级教育和训练

#### (a) 立法行动

18. 有些国家报道男女教育平等方面的特别立法和改革，其他国家则谈到已有这种立法草案。还有几个国家提到，它们已由立法和宪法保障男女教育平等和接受教育的机会均等。有些国家谈到，残余的传统和文化问题限制妇女参加教育制度或在教育上采取歧视的作法。

#### (b) 鼓励妇女接受教育和训练的特别计划，其中包括助学金

19. 许多国家报告，它们提供特别服务和奖励办法，鼓励各种年令的妇女继续接受教育，直到中等学校以上，其中包括职业学校和技术训练学校。某一国家政府指出，在教育部内成立了一个妇女单位。另一个政府报告，由妇女部长主办关于家庭指导、家务处理、缝纫、烹饪、营养和卫生的特别课程。报道的特别措施之中有，创造使妇女能够参加任何被认为是必要的高级训练课程的条件，促进妇女参加职业训练的计划，对从事经济活动的有子女的妇女给予假期，政府协助收入有限的父母，建立诸如大学和技术训练学校的托儿所等特别设备。若干国家谈到设有成人教育计划；它们指出，加入这个计划的妇女占百分之三十七至百分之五十以上。若干国家政府报告，男女都具有同等的取得奖学金和助学金的机会。

## 2. 免费和义务教育

20. 许多国家报告，它们的教育是义务性的，通常至十五岁为止。若干国家报称，它们的初等和中等教育免费。另一个政府报道说，它正在考虑实施免费和义务教育。有一个国家指出，它的义务教育的最低年龄是十七岁，并保证女子受到适当的教育。

## 3. 男女同校和课程

21. 只有几个国家报告男女同校，并且男女生的课程无差别。若干政府报告，它们正在采取措施，保证平等待遇。有几个国家提到，它们正在努力，消除教科书和课程内有关性别的传统成见，并向妇女提供新的训练机会。

## 4. 旨在扫除文盲的努力，包括成人教育

22. 除了一个国家报告该国文盲已彻底扫除以外，许多答复表示它们正特别努力，扫除文盲。有些国家报告，它们正使用新的技术，加强识字计划；在这些计划中农村妇女占主要优先地位。

23. 许多政府报告，妇女们正在利用职业教育中心和其他机会学习技能，尤其是新技能和接受特殊训练。若干国家也指出，它们支助托儿中心，以便妇女参加成人教育计划。

## B. 非政府组织的活动和意见

24. 有五个非政府组织向秘书长提出关于它们在教育方面活动的情报。这些组织是，国际商业和专业妇女联合会、国际大学妇女联合会、国际职业妇女协会、国际犹太复国主义妇女组织、世界天主教妇女组织联合会。

25. 国际商业和专业妇女联合会说，它正在包括阿根廷和尼加拉瓜在内的至少八个国家进行有关妇女高等教育的活动，并在十一个国家提供小学和中学的补助金和职业指导。

26. 国际大学妇女联合会提到比利时分会的报告，其中指出，所有各种教育，包括技术学校在内，现在都对女生开放。英国分会说，牛津大学和剑桥大学的一些学院，以前只收男生，现在也收大学女生了。法国分会指出，现在已有更多的学校接受女生，例如，理工学院和矿产学院。若干分会（例如大韩民国和加拿大分会）报告，各级教育机关的女生人数日增。荷兰分会报道，它已要求荷兰各大学执行有利于妇女的“建设性歧视”。该分会又报告，其他国家的分会，例如肯尼亚和尼日利亚分会，都向中等学校女生提供奖学金和向研究院女生提供助学金。

27. 国际职业妇女协会说，它努力落实联合国妇女十年的目标，其中包括努力使同一的教育计划和各级教育的机会均等，对妇女实行包括新耕作方法在内的推广职业技术训练，向妇女提出许多助学金和奖学金。

28. 国际犹太复国主义妇女组织报称，在一般教育方面给予协助。

29. 国际天主教妇女组织联合会提到它的各分会已采取奖学金机会均等的行动。

#### 四、政府间组织采取的措施和行动

30. 按照经济及社会理事会一九四七年三月二十九日第 48(IV)号决议,美洲国家组织美洲妇女委员会和阿拉伯联盟阿拉伯妇女地位委员会经常分别向联合国妇女地位委员会提交它们的工作报告。在妇女地位委员会第二十七届会议上,这两个组织都提交了载有,除其他外,与本报告有关资料的报告。<sup>7</sup>

##### A. 美洲妇女委员会

31. 一九七六年美洲妇女委员会第十八届大会根据《世界行动计划》核可了一项《联合国妇女十年》的区域行动计划。委员会的区域行动计划中有选自《世界行动计划》的六个优先目标领域,其中包括教育。每个领域都定有短期、中期和长期的行动,包括了《妇女十年》的全部时间。

32. 委员会在特别提到教育问题时指出,教育是社会正义的基本原则也是个人争取充分发挥本人才能的基本权利,因此它必须继续作为对妇女进行整体训练的优先考虑的行动方针。

33. 这项行动的执行是很受注重的,尤其偏重于各国所需要的有效活动。所以美洲各国推广妇女教育的目标是在加速她们对这半球的社会经济发展的参与。因此,委员会正在积极鼓励使妇女有机会接受所有可得的教育和训练,并促进开办新的妇女训练活动。

34. 委员会的重要优先活动为:

##### 1. 短期活动

(a) 加紧对妇女整体训练方面的活动,使她们能履行在家庭、工作和社会

---

<sup>7</sup> 这些报告转载于 E/CN. 6/616 和 E/CN. 6/617 号文件中。

上的任务，尤其注意于农村妇女和城市地区处于不利地位的妇女；

- (b) 促进妇女，在与男人有同等条件下，参加教育方案的机会，尤其在技术和科学的领域；
- (c) 通过宣传工具，并利用委员会在国内所有的基本设施执行对妇女提供整体训练的各种非正式教育方案；
- (d) 制订旨在改变对男女在社会上所处地位的态度 的课外教育；
- (e) 制订教育项目，以训练男女成为社会的平等伙伴，为人类的命运共同负起责任；
- (f) 鼓励对妇女给予更多的考虑，鼓励更多妇女申请美洲国家组织的研究金，特别是委员会六个实质性优先领域方面的研究金；
- (g) 重新根据费用成效审查委员会在区域内如课程、讨论会、讲习班等一类活动。

## 2. 中期活动

- (a) 继续进行全国性的活动，促进对妇女的整体训练；
- (b) 继续劝促更多妇女申请美洲国家组织的研究金；
- (c) 在各国与妇女地位委员会合作的国家委员会的合作下，为过去五年来接受过委员会教育服务的人办理一项继续进修的项目；
- (d) 设法在美洲国家组织内设立特别研究金，专供研究社会科学的女大学生在本国从事研究工作，主要研究：发展方案对妇女的影响和妇女在宣传工具中的形象。

这些研究金方案将由在华盛顿的委员会和委员会设在阿根廷科尔瓦多的多国家妇女研究和训练中心对研究工作的筹划提供援助，以联合进行业务工作，编出比较数据。

### 3. 长期活动

- (a) 扩大对妇女进行整体训练的活动；
- (b) 增加委员会对国家合作委员会的援助，以便能按照各国的需要制订教育活动；
- (c) 经常收集和发表关于其他机构提供的研究金的资料，并通过各妇女事务局和委员会的多国家妇女研究和训练中心在国家一级分发这些资料。

35. 委员会进行的，以改善妇女在教育方面的地位和任务的各项活动中有一项是题为“美洲国家关于妇女技术教育的应用实验室”的讲习班。这个讲习班是委员会在阿根廷政府和美洲国家组织总秘书处的区域教育发展方案的支持下于一九七七年四月在布宜诺斯艾利斯举行的。目标是要认清具体问题并为这些问题制订行动方案，以确保为妇女提供整体训练的技术教育能使她们适当地完成对家庭和社会的任务，并充实她们能够满足劳动市场的需要的技能。

36. 讲习班由23个来自各成员国教育部的技术教育和职业促进领域的专家参加。该实验室在一九七七年十一月进入第二个阶段，进行了两种活动：在每一个参与国内举行协商会议，分析该实验室所拟订的战略在国家一级实施的情形，和把实验室研究所得的成果作为将由美洲国家组织总秘书处教育事务部进行的研究计划的一部分。

37. 同时，委员会又报道美洲妇女委员会多国家妇女研究和训练中心经过几年的筹划和谈判后将在今年成立。将来准备把该中心作为委员会的业务基础，使它具备充分发挥委员会在研究和训练妇女方面的政策，需要的技术和财政设施，使这些妇女都可以充分参与国家的活动。

B. 阿拉伯妇女地位委员会

38. 一九七六年十月，阿拉伯妇女地位委员会第五届会议通过了一项议程，该议程除其他事项外，有一项是题为“阻碍妇女充分参与各不同部门生活的传统和社会态度的座谈会”的项目4。该座谈会于十月二十五日召开提出了各项建议，其中包括：

- (a) 各妇女组织和妇女、工人和农民的工会应举行座谈会和会议，以改善妇女的地位和她们在社会建设中的基本任务，并弄清楚阻碍她们进步的传统和风俗。这些组织应该进行改革，特别是学校；
- (b) 应特别注意扫除妇女中，特别是少女中的文盲；
- (c) 改革阿拉伯国家的学校课程，以确保学生能对妇女有一正面的形象。

39. 一九七七年四月阿拉伯妇女地位委员会在儿童基金会的合作下为海湾地区的家庭和妇女组织人员举办一个训练班。

40. 这个训练班的目的是要培养海湾地区的妇女领导核心，使她们能够提高妇女方案的标准特别是在本国训练这些方案的人员。因此，该训练班的目标如下：

- (a) 使参与者能够了解训练的重要性，并考虑规划和执行各项训练方案的适当方法；
- (b) 审查海湾地区的妇女情况、使她们不能充分参与发展过程的阻力和改善这种情况的适当战略；
- (c) 提高对从事促进妇女地位的工作的各部门和机构之间必需进行有效合作的认识；
- (d) 使各参与者能够互相交流她们与妇女工作的经验和其在本国举办人员训练设施的经验。

这个训练班也使各阿拉伯国家在妇女方案方面的专家有机会讨论促进妇女参与发展的问题和审查其战略。

附件一

联合国教育、科学及文化组织大会  
于一九六〇年十二月十四日通过的  
《取缔教育歧视公约》的缔约国  
一九七八年八月三十一日的情况

澳大利亚  
巴巴多斯  
中非帝国  
智利  
埃及  
芬兰  
法国  
伊拉克  
以色列  
约旦  
利比里亚  
阿拉伯利比亚民众国  
沙特阿拉伯  
大不列颠及北爱尔兰联合王国



附件二

国际劳工组织大会于一九五八年六月二十五日  
通过的《歧视（就业和职业）公约》的缔约国  
一九七八年八月三十一日的情况

安哥拉  
奥地利  
孟加拉国  
巴巴多斯  
比利时  
玻利维亚  
乍得  
德意志民主共和国  
几内亚比绍  
圭亚那  
海地  
印度  
伊拉克  
以色列  
牙买加  
黎巴嫩  
利比里亚  
尼泊尔  
荷兰

挪威

葡萄牙

卡塔尔

沙特阿拉伯

突尼斯

阿拉伯联合酋长国

附件三

国际劳工组织大会于一九七五年六月二十三日

通过的《发展人力资源公约》的缔约国

一九七八年八月三十一日的情况

阿根廷

古巴

塞浦路斯

厄瓜多尔

芬兰

几内亚

匈牙利

墨西哥

尼加拉瓜

挪威

西班牙

瑞典

瑞士

大不列颠及北爱尔兰联合王国

— — — — —